

NOTICIA DI  
GOBIERNO

ISLA((•))NLINE

20  
22

Diahuebs 11 Augustus 2022

Email: [IslaOnline@gobierno.aw](mailto:IslaOnline@gobierno.aw) Tel: 528-4952



Gabinete Wever - Croes II

**2022**

**AÑA DI INVERSION  
Y OPORTUNIDAD**





## Prome Minister Evelyn Wever-Croes: ARUBA TA E DI DOS PAIS NA MUNDO DEN RECUPERACION DI TURISMO

**Danki na vision di colega Minister Dangui Oduber**



E pandemia mundial Covid-19 a afecta Aruba severamente. Segun IMF a pronostica na comienso di e pandemia, Aruba lo tabata e pais mas afecta den nos region.

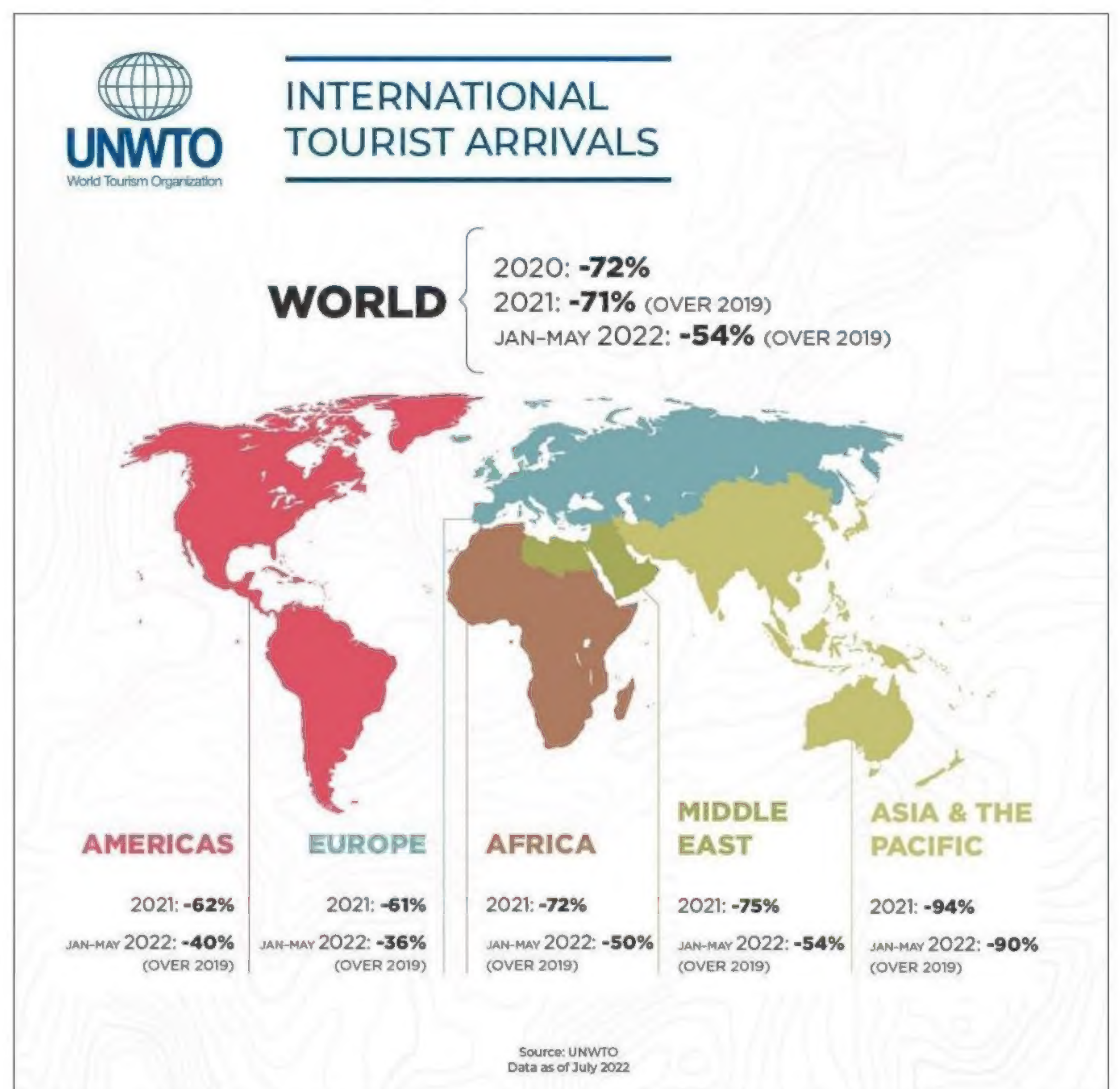
Awor, dos aña despues, Aruba a bira e pais number 2 den mundo pa cu e recuperacion di turismo, danki na e maneho firme di e pandemia door di CrisisTeam y Ministerio di Salubridad Publico durante pandemia. Danki na e maneho prudente cu a wordo hiba den pandemia y pa e decisionnan cu a wordo tuma, cu curashi y bon preparacion, awe nos ta mira e frutonan. E exito aki ta danki na tur esnan cu ta traha den e sector di turismo.

Asina ya caba na januari di e aña aki nos a anuncia e “exit

strategy” den pleno pandemia.

Turistanan a demostra confiansa den Aruba y nos a muestra nan cu Aruba ta un destinacion safe pa bin bishita. Esaki ta danki na e esfuerzo di cada ciudadano cu ta traha den e sector di turismo.

“Pa esaki mi ta gradici y felicita colega Minister Dangui Oduber, pa su vision, y su determinacion. Aruba ta den recuperacion, y un biaha mas Aruba ta un ehempel y un inspiracion pa mas pais. E desaroyo economico creciendo aki, lo crea mas cupo di empleo y mas oportunidad pa nos ciudadanonan. Mi ta hopi satisfecho y orguyoso cu e desaroyo aki. Aruba ta den recuperacion y nos lo no permiti nada frena e recuperacion,” Minister President Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.





## POST FAKE



Pa Tin Pret

23h · 🌐

no rabia



Evelyn Wever-Croes, Minister President ✓

6m · 🌐

Pa cada minute cu bo ta rabia, bo ta perde 60 seconde di alegria. No perde tempo cu rabia ni frustracion. #Alegria



👍❤️ 218

85 comments 19 shares

## POST ORIGINAL



Evelyn Wever-Croes, Minister President

1d · 🌐

"Un dia nobo, cu oportunidadnan nobo pa nos logra nos metanan. No permiti nada, ni ningun hende molestia bo paz interno. Pasobra esey ta strobabo di logr... See more



👍❤️ 1,1K

158 comments 19 shares

# GOBIERNO TA INFORMA TENE CUIDOU CU POSTNAN FALSO DI MEDIANAN SOCIAL FALSO!

No kere postnan riba medianan social cu no a wordo gepost den nomber di Gobierno of Ministernan di Gabinete Wever-Croes. Pa keda informa debidamente, bay riba paginanan social di Gobierno y di cada Minister.



Gabinete Wever - Croes II





## Minister di Cultura Xiomara Maduro ta invita comunidad: **HOMENAHE NA ETTY TOPPENBERG, E TROVADOR DI ARUBA**

**Celebrando 65 aña cantando y tocando pa su pueblo...**



Etty Topenberg ta wordo considera como un di e cantante y compositor nan Arubano di mas importante, emblematico y legendario di henter nos historia como isla y como pais. Su carera musical a cuminsa na aña 1957 tocando cu su amigonan pa un señora masha popular e tempo ey den Companashi: Shi Clotilda.

Parti di e momentonan di mas culminante di su carera tabata na aña 1978 y na 1991 caminda Etty hunto cu su Trio Huasteca ta bira e prome artistanan Arubano cu ta representa nos Pais dos biaha den Festival internacional di OTI, un di e festivalnan musical internacional di mas renombre di tur tempo.

Otro logro importante ta su composicion "Balía di Sehu" cu a wordo decretal como un Earth Song, pues un cancion cu ta wordo considera como un himno di humanidad. E cancion aki ta wordo presenta na numeroso ocasion den e teatronan di mas renombra y door di e coronan di mas popular internacionalmente.

Na su 78 aña di edad actualmente, nos por mira atras riba un carera y trayectoria impresionante di Etty como cantante, compositor, musico y educador.

Su logronan, exitonan, premio y reconocementonan ta excepcional y numeroso. El a representa Aruba na varios pais rond di mundo y ta varios ta e cantantenan cu a interpreta su composicionnan. Masha poco artista sin embargo tin e privilegio y dicha di por cumpli 65 aña activo den e mundo di

entretenimento.

Desde algun dia caba nos por a scucha varios comentario cu lo tin un proyecto hopi special na caminda pa honra Etty pa e logro aki. E noticia aki a haci su fanaticonan masha contento y entusiasmo. Finalmente fundacion Go Cultura, Unoca, Departamento di Cultura Aruba y Ministerio di Finansa y Cultura a anuncia e homenahe dedica na nos Etty Toppenberg.

Minister Maduro ta informa cu esaki lo ta un homenahe carga pa un elenco impresionante di e streanan di mas briyante di e mundo musical di nos pais cu na mes momento ta amigonan di semper di Etty. Hunto cune, nan lo presenta su exitonan musical y celebra hunto cu Etty Toppenberg, 65 aña magnifico di musica, inspiracion y alegria.

Minister Maduro ta haci un invitacion na nos pueblo pa asisti na e homenahe special aki cu ta un evento publico cu lo tuma lugar riba Plaza Nicky Habibe.

Diabierna 12 di augustus tur cos lo cuminsa pa 7'or y lo termina 10'or di anochi.





Augustus 2022

Minister di Finansa ta informa:

## TA MANTENE DEDUCCION PA INVERSION



**ATIA su miembronan  
hopi preocupa cu  
implementacion di  
BTW**

Den e proposicion final pa Reforma Fiscal ta keda mantene e deducccion pa inversion den **inkomstenbelasting** (pa eenmanszaken) y tambe den **winstbelasting** (pa NV's en VBA's).

E proposicion final ta wordo anuncia e luna aki.



**Xiomara Maduro**

Minister di Finansa y Cultura

[f](#) [@](#) [v](#) | [xiomaramaduro.com](http://xiomaramaduro.com)





## BRITISH AIRWAYS TA LANSA VUELONAN DIRECTO PA ARUBA NA MAART 2023



Diahuebs Minister di Turismo sr. Dangui Oduber a yama Bon Bini na un dia memorabel pa Aruba su turismo. Aruba ta keda reconoci un biaha mas como un destinacion di nivel halto global, e biaha aki pa e aeroliña Britanico. E strategia pa expande nos mercadonan internacional ta dunando su fruto.

Na aeropuerto e mandatario conhuntamente cu Aruba Tourism Authority y Aruba Airport Authority a firma e acuerdo cu e aeroliña nacional di Gran Britania esta British Airways. Minister Oduber ta contento di por anuncia cu entrante di maart di aña 2023 lo cuminsa cu dos vuelonan semanal directo desde di London Gatwick (LGW) Airport.

Ta bon pa menciona cu den pasado ya caba tabata tin vuelonan desde di London pa Aruba pero esakinan tabata vuelonan temporal den vakantie grandi y tambe di charter. Pero esaki ta e prome biaha cu tin vuelonan directo cu ta vuelonan scheduled.

E mandatario ta señala cu e anuncio aki ta demostra un voto di confiansa hopi grandi pa cu Aruba su turismo den Europa. E dos vuelonan semanal cu lo bin di LGW lo ta riba diahuebs y diadomingo cu lo wordo opera cu un avion Boeing 777-200 di 336 asiento. Tambe tin entendi cu ya caba ta disponibel pa pasaheronan por book pa nan vuelo pa Aruba den luna di maart.

Ya desde un tempo caba e mercado di Gran Britania ta creciendo den un mercado importante pa Aruba ricibiendo alrededor di

11 mil Britanico pa aña. Minister Oduber ta premira cu e vuelo nobo aki lo bay duna un empuje grandi, no solamente na e cantidad di bishitante, pero tambe den aumento di e mercado di Britania pa Aruba como destinacion.

Minister Dangui Oduber ta yama danki na AAA, especialmente e Airlift Committee, tambe na ATA, especialmente ATA-Europe y ATA-UK, pa logra trece un di e aeroliñanan mas prestigioso na nos isla. Un danki sigur na British Airways pa duna Aruba su confiansa. Danki na tur persona cu ta involvi den Aruba su turismo, na tur esnan cu ta duna e tremendo servicio na nos bishitantenan.

Mi ta convenci cu Aruba ta cla pa duna un generacion nobo di bishitante un experiencia inolvidabel pa nan sigui scohe Aruba como nan di dos cas.

Cu accionan concreto y cu bon resultadonan Minister Oduber ta diversificando nos turismo.







## PRONTO LO INTRODUCI 12 MEDIADOR SPECIALISA RIBA AREA DI FAMIA

Ayera Ministerio di Husticia y Asuntonan Social a organisa un sesion informativo pa stakeholders di sector publico y sector priva riba "family mediation". Esaki den cuadro di e "plan di mayor".

E sesion aki a wordo organisa pa Sra. Michella Steenvoorde-Laclé, beleidsmedewerker di Ministerio y presidente di Cie. Voortgezet Ouderschap/ Plan di Mayor, cual tawata uno exitoso. Sra. Barbara Abdoelkariem, hurista y experto riba e materia, a duna un splicacion amplio di e proyecto aki. Un total di 56 profesionalnan a atende e workshop, cual a wordo parti den 2 sesion; un grupo di profesionalnan den e area preventivo, y finalmente e grupo di profesionalnan den e area curativo.

Pronto lo bay cuminsa cu e opleiding pa di e forma ey introduci 12 mediador specialisa riba e area di famia, pa asina yuda y guia famianan cu ta pasa den problemanan. Di e forma aki ta alivia problemanan social, cu por surgi si e caso no haya atencion, pero alabes ta alivia e peso di trabou pa corte di Husticia y Directie Voogdijraad.

Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon a gradici sra. Barbara Abdoelkariem pa e informacion brinda y pronto lo inicia cu e opleiding na Aruba.







## MINISTER ENDY CROES A HACI ENTREGA DI DIPLOMA B -LICENSE DI CONCACAF NA SEIS ENTRENADO DI ARUBA

Dialuna anochi Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a haci entrega di diploma B-license di Concacaf na seis cursista cu a finalisa exitosamente nan curso. B-license ta un di e diplomanan di nivel mas halto otorga den Caribe na entrenadonan di futbol. Sigur esaki lo yuda pa engrandec e nivel di futbol den nos region. Concacaf pa algun tempo caba ta existi cu entrenadonan cu traha den e division mas halto di nan pais, mester tin por lo menos un B-license pa por competi den nan pais y den Caribe. Minister Endy Croes y presidente di AVB, sr. Randolph Lacle a haci entrega di e diploma na e seis cursitanan: sra. Milviene Henriquez, sr. Fernando Tromp, sr. Lerjan Casares, sr. Emigene de Cuba y na Hulanda sr. Leo Garcia y sr. Patrick Dwarkasing. Minister Endy Croes ta felicita e entrenadonan cu a haya nan diploma di License B di Concacaf alabes ta gradicinan pa nan amor y dedicacion pa e deporte di futbol.







# TEMPORADA DI CALOR

Nos ta den e temporada di mas calor di aña. Pa reduci riesgo y daño na salud, e puntonan aki ta recomendabel pa haci e efectonan di calor menos!

**Preveni  
y Proteha!**

Evita solo



No expone bo mes di mas na rayonan di solo.

Bebe  
hopi  
likido



Awa of juice cu no ta contene mucho suco.

Bisti  
pañã  
adecua



No diki of colornan scur cu ta atrae mas calor.

Busca  
luganan  
ventila



Keda den luganan fresco of den airco.



Uza  
proteccion

Si bo mester bay den solo, protege bo mes.

No haci  
deporte  
den  
solo



Haci actividadnan deportivo mainta of anochi.

Keda  
informa  
tur  
momento



Scucha noticianan di canalnan confiabel.

Pone mas  
atencion  
riba esnan  
di edad



No laga nan nan so pa mucho tempo.



Haci  
actividad  
trankil  
cu  
muchanan

Postpone hungamento y actividadnan pafo.

Controla  
mas  
esnan cu  
tin enfermedad



Percura cu semper nan ta den aire fresco.

Cuida bo  
bestianan  
domestico



Percura pa nan ta den fresco y duna nan hopi awa



DESPUES DI TEMPESTAD,  
LAMA TA BIRA CALMO ATROBE.  
ESAKI TA OPORTUNIDAD PA NABEGA Y RECUPERA.  
CU BISTA RIBA E HORIZONTE INSIGUR,  
PERO CONSCIENTE CU NOS LO SURPASA ATROBE,  
TUR RETO NOS DILANTI COMO UN SOCIEDAD UNI.  
MANTENE CALMO Y UZA TUR MAL TEMPO  
COMO UN OPORTUNIDAD PA SIÑA Y INNOVA  
Y CONBIRTI E CRISIS CU NOS A PASA ADEN,  
DEN SPERANSA Y POSIBILIDAD NOBO PA NOS TUR.



*Feliz diahuebs!*



**20  
22** | AÑA DI  
INVERSION Y  
OPORTUNIDAD